

אבותינו בולעטין



718-640-1470

א קורצע איבערויכט פון די ווענטליכע אקטיוויטעטן פון אבותינו

לא היה ימים טובים לישראל כ"חמשה עשר באב" שבהם ניתנו מתי ביהר לקבורה, שליטס אייך אן צו די הייליגע אונטערעמונגען פון הצלת קברי אבותינו!!

מזל טוב ואדיא יאה

סל מלא ברכה נשדר לכבוד יודינו לבו הטוב ער למען שמירת קברי אבותינו ורבותינו וזכותם מסייענו לו ולזרעו אחריו ה"ה הרבני הנגיד הנכבד והנעלה ראש וראשון לכל דבר שבקדושה איש האשכולות כבוד שמו מפארים הרב **אליעזר קעסטענבוים שליט"א** נשיא ופטרון דכוללי דמשק אליעזר - ומנכבדי ופטרוני אבותינו מראשי הוועד להצלת הבתי חיים קאברין - פינסק - ועוד להגל נשיאי נכדי החשב היו"ב בשמו"מ למז"ט בן לחזונו היקר כש"ת הרה"ג ר' **צדוק משה שטארק שליט"א** ראה"ב דמשק אליעזר וכן יבורך גבר מחוננו היקר מאור נעלה יודינו עוז הרה"ח ר' **ואלף שטארק שליט"א** ויה"ר שיזכו כולם יחד עם ב"ב שיח"ו לראות מכל יוצ"ח רב נחת מתוך שמחה והרחבה וכט"ס

אבותינו דרוקט אויס א הערצליכן דאנק פאר די אלע וואס העלפן ארויס, עס זאל באשטעטיגט ווערן א באדייטענע הילף לטובת הבתי חיים במדינת אונגארן.

די אויסצייכענונג איז פרועזענטירט געווארן דורך הנהלת אבותינו פאר די הויכער-געשעצטע אונגארישע רעגירונג פאר זייערע נאבעלע טאט



July 25, 2018

STATEMENT RE THE NOBLE WORK FOR THE PRESERVATION OF HUNGARIAN JEWISH CEMETERIES BY THE:

Hungarian Prime Minister **Viktor Orbán**
Dr. **Csaba Latorcai** – State Secretary EMMI | Dr. **Galik Gábor** – Head of Office EMMI and Dr. **Ferenc Kumin** – Hungarian Consul General NY

And
Rabbi Baruch Oberlander Chief Rabbi of Budapest | **Mr. György Szabó** President of MAZSOK | **Rabbi Martin Hoffman** Hungarian Liaison

On behalf of the Orthodox Jewish communities in the USA of Hungarian descent whom we proudly represent, we extend our deep and warm appreciation to the Government of Hungary under the guidance and leadership of the honorable PM Viktor Orbán and the esteemed Ministers, the honorable Dr. Csaba Latorcai – State Secretary EMMI, Dr. Galik Gábor – Head of Office EMMI and Dr. Ferenc Kumin – Hungarian Consul General NY, for their dedicated and reliable assistance to promote the proper restoration of the Jewish cemeteries in Hungary.

In recent years, Hungary has made tremendous strides in ensuring the welfare and perpetuity of the Jewish cemeteries and it has been our honor to work closely with the esteemed officials in the government for the benefit of the Jewish cemeteries. We greatly appreciated the special focus the Hungarian Government placed on the plight of the cemeteries, and their sincere efforts to accelerate the preservation of these sites.

For close to two decades, the HFPJC has been on the forefront to rescue and restore Jewish cemeteries in Eastern Europe from their current state of neglect and decay, with a monumental success in having restored over 300 cemeteries, with hundreds more in preparatory state. Our team was especially honored to meet the honorable officials, some of who welcomed us in their office, and some of who visited our humble headquarters to gain more insight on the remarkable activities and progress made since our inception.

Our special, well-deserved thanks to Rabbi Baruch Oberlander, Chief Rabbi of Budapest, Mr. György Szabó, President of MAZSOK, and Rabbi Martin Hoffman, whose support and direction enabled us to achieve this great moment. Their ongoing help and encouragement is highly appreciated and valued. As we move forward to enter the final stage in the preparations of the important work, it is our sincerest wish that we have the privilege to continue operating alongside the esteemed Hungarian Government to gradually ensure the safety and dignity of all of our ancestors' final burial sites.

Respectfully,
Rabbi Calman Lieberman President | **Rabbi Jacob Gutman** Executive Director | **Rabbi Chaim Ferencz** Vice President

Affiliated Organizations: London: Committee for Preservation of Jewish Cemeteries in Europe • E. Yisroel: Asra Kadisha

בעת פארהאנדלען מערערע פרטים לטובת הצלת בתי חיים אין אונגארן מיט ידידנו הרה"ג ר' ברוך אבערלאנדער שליט"א אב"ד בק"ק בודאפעסט בנוגע די ווייטערדיגע הילף פון די אונגארישע רעגירונג



ברגשי כבוד והוקרה יחקק באותיות מוזהבות, לכבוד אלו ידידים נאמנים רבנים גאונים וצדיקים ואנשים חשובים שליט"א, המפורסמים במעשיהם הכבירים לטובתינו בכל עת ועונה, וכעת הגדילו לעשות ולסייע בפעולות והשתדלות אצל שרי ומושלי המדינה במדינת אונגארן בעד שמירת והצלת בתי החיים.

- שרי העסקנים המפורסמים והחשובים אנשי שם: **בראש וראשונה הרה"ח ר' משה אהרן האפמאן שליט"א** **הרה"ח ר' מרדכי גאלד שליט"א** **הרה"ח ר' שמואל סאבו שליט"א** **הרה"ח ר' מרדכי וואלטער שליט"א**

זכות הגדול של הגנת והצלת אלפי קברי אבות וקברי צדיקים וקדושי עליון יגן להתברך בכל המשאלות לטובה ולברכה ולחיים טובים ארוכים וברוכים לחיי נחת מתוך שמחה ונחת וכט"ס

וויכטיגע מעלדונג פאר צאצאי יוצאי העיר פון די פאלגנדע בתי חיים שעי" אבותינו: **נירבאטער - מאטע סאלקע - קישלעיטא - זשיראק - נאידקאטא מעיוא סילאש - סאנטוב - יונק - טאקיי (ישו)**

שטייענדיג אין דער לעצטער פאזע, ווען די אונגארישע רעגירונג גרייט זיך צו באשטעטיגן צו געבן סובסידיעס פאר'ן איבערבויען געוויסע בתי חיים וועלכע איז סעלעקטירט געווארן דורך די רעגירונג שטימענדיג מיט זייערע פארשריפטן. היות די רעגירונג דעקט נאר א חלק פון די הוצאות, און דער גרענט איז בלויז צייטווייליג, אויפ'ן יעצטיגן זוממער סעזאן, ווערן אין די טעג געמאכט פארבינדונגען מיט די יוצאי העיר פון די אויבענדערמאנטע בתי חיים זיך צו ארגאניזירן צו שאפן די איבריגע נויטיגע פאנדן כדי נישט צו דערלייגן די היסטארישע געלעגענהייט.

אזוי ווי איינצלהייטן דארפן נאך אויסגעקלארט ווערן, ווי אויך פאר מער פרטים, ביטע זיך פארבינדן מיט אונזער שטאב: 718-640-1470 עקסט. 303 אדער 301. מיט דאנק - די הנהלה



Vitka, Hungary July 25 2018

מדור מיוחד: בעד אלו גאונים וקדושים ז"ע אשר היארצייטם חל בשבוע זו - ומנו"כ בהבחי"ח שנבנו ע"י: **י"ט אב:** רבי צבי הירש ב"ר משה אייזנשטיין ז"ל אב"ד בולקאמון | **כ"א אב:** רבי זאב וואלף ב"ר ברוך (מאנסי) גאלדערבערגער ז"ל אב"ד ב. | **הגאון:** רבי חנוך העניך ב"ר אברהם יהושע (פאסאר) פריינד ז"ל אב"ד אינטערדאם

20 וויטקא, אונגארן

גרויס התרגשות ביי בני המשפחה צאצאי יוצאי העיר ה"י, ווען בס"ד איז ב"ה אין די טעג אנגעהויבן די עבודה"ק פון בנין הגדר און תיקון המצבות אויף די ביה"ח וואס איז געווען אינגאנצען הפקר!

ראשי ועסקני הוועד: בהשתדלות הרה"ג ר' אלחנן יונגער שליט"א - יו"ר הגאון הצדיק אב"ד דושינסקי שליט"א | הגאון הצדיק אב"ד קאפיש שליט"א לכות ולרופ"ש הרה"ח ר' יוסף יצחק ובנו הרה"ח ר' מאיר יעקב טעסלער שליט"א | הרה"ג הנכבד ר' יואל גאלדמאן שליט"א הרה"ג אב"ד פרעשוב שליט"א | הרה"ח ר' יצחק אייזיק רייך שליט"א ומשפחתו הח' נ"י | הרה"ג ר' מרדכי דוב כ"ץ שליט"א הרה"ח ר' פנחס משה לאנדא שליט"א | הרה"ח ר' יחזקאל דוד לעפקאוויטש שליט"א - א"י | הרה"ח ר' יוסף אויש שליט"א ומשפחתו הח' נ"י | הרה"ח ר' מרדכי ווייס שליט"א - סיגעט

זכות גומרה של מצוה: זכות עצום פון גמר המצוה, אזוי ווי עס פעלט נאך אויס א באדייטענע סכום בכדי צו פארענדיגן די מלאכת הקודש. צו נעמען א חלק ביטע פארבינדט אייך מיטן יו"ר הוועד הרה"ג ר' אלחנן יונגער 347-578-3576 אדער מיט אבותינו 718-640-1470 עקס 303

תפרסם לע"נ דבורה רעכיל ב"ר מרדכי יודא ע"ה